

# Peninjauan Kembali Keputusan Migrasi oleh Pengadilan Rendah Federal

## Brosur ini untuk siapa?

Brosur ini untuk orang-orang yang ingin agar Pengadilan Rendah Federal Australia (Federal Magistrates Court of Australia) —Pengadilan—meninjau kembali keputusan berkenaan dengan visa.

## Keputusan apa yang dapat ditinjau oleh Pengadilan?

Pengadilan dapat meninjau kembali beberapa keputusan yang dibuat berdasarkan *Undang-Undang Migrasi 1958 (Migration Act 1958)*. Orang-orang yang bertanggung jawab untuk membuat keputusan berdasarkan Undang-Undang Migrasi meliputi Menteri Imigrasi dan Kewarganegaraan serta para Anggota Pengadilan Peninjauan Kembali Pengungsi (Refugee Review Tribunal) dan Pengadilan Peninjauan Kembali Migrasi (Migration Review Tribunal).

Pengadilan hanya dapat meninjau kembali keputusan agar dapat menetapkan apakah ‘kesalahan yurisdiksi’ (‘jurisdictional error’) telah dibuat. Ini berarti Pengadilan menetapkan apakah keputusan telah dibuat menurut hukum.

## Apa yang Pengadilan dapat lakukan?

Jika permohonan peninjauan kembali Anda berhasil, Pengadilan dapat merujuk kasus Anda kembali kepada orang yang bertanggung jawab atas pembuatan keputusan itu. Pengadilan dapat juga mencegah Menteri melaksanakan keputusan itu.

## Apa yang Pengadilan tidak dapat lakukan?

Pengadilan tidak dapat mempertimbangkan apakah permohonan Anda benar atau salah dan apakah Anda harus atau harus tidak diberi visa.

## Apakah Pengadilan mandiri?

Ya, Pengadilan mandiri dari orang-orang yang membuat keputusan berdasarkan Undang-Undang Migrasi.

## Siapa yang dapat mengajukan permohonan?

Jika Anda tidak puas dengan keputusan, Anda dapat mengajukan permohonan ke Pengadilan jika Anda yakin bahwa kesalahan yurisdiksi telah dibuat. Anda harus mencari nasihat hukum sebelum menyampaikan permohonan.

## Apakah sidang pengadilan bersifat rahasia?

Pada umumnya, sidang pengadilan terbuka untuk umum. Jika kasus Anda menyangkut keputusan visa perlindungan, Pengadilan tidak diizinkan mengumumkan jati diri Anda.

## Apakah pembatasan waktu berlaku?

Anda harus menyampaikan permohonan untuk peninjauan kembali dalam waktu 35 hari terhitung sejak tanggal keputusan migrasi. Pengadilan dapat memperpanjang pembatasan waktu. Jika Anda memerlukan perpanjangan waktu, Anda harus memintanya dalam permohonan dan menjelaskan mengapa.

## Formulir yang mana yang saya perlukan?

Untuk mengajukan permohonan peninjauan kembali suatu keputusan, Anda harus melengkapi:

- permohonan, dan
- pernyataan tertulis di bawah sumpah (affidavit).

Anda dapat memperoleh dokumen-dokumen ini di [www.fmc.gov.au](http://www.fmc.gov.au) atau dari panitera pengadilan (court registry) yang dekat dengan Anda.

Permohonan Anda harus mengidentifikasi kesalahan yurisdiksi apa yang Anda yakin telah dibuat oleh pembuat keputusan. Di dalam pernyataan tertulis Anda, Anda harus menjelaskan semua fakta dan keadaan yang relevan berkenaan dengan kesalahan yang diduga. Anda harus melampirkan pernyataan tertulis Anda, salinan keputusan untuk ditinjau kembali dan pernyataan dengan alasan apapun untuk keputusan itu.

### **Kepada siapa formulir perlu saya berikan?**

Begitu lengkap, Anda perlu menyampaikan permohonan Anda serta berbagai dokumen yang mendukung kepada Pengadilan. Setelah menyampaikan, Anda harus memberikan salinan permohonan serta berbagai dokumen yang mendukung Anda yang disegel kepada Menteri dan dalam sebagian besar kasus Pengadilan yang membuat keputusan. Proses ini dikenal sebagai penyampaian dokumen (service of documents).

Anda dapat menyampaikan dokumen Anda kepada Menteri melalui Departemen Imigrasi dan Kewarganegaraan (Department of Immigration and Citizenship)—Departemen—. Departemen mempunyai kantor di setiap ibu kota. Silakan pergi ke [www.immi.gov.au](http://www.immi.gov.au) atau telepon Departemen dengan nomor **131 881** untuk mendapatkan informasi alamat.

### **Apa yang terjadi pada sidang pengadilan?**

Pengadilan akan mengalokasikan waktu dan tanggal bagi sidang Anda. Pada tanggal pengadilan pertama Pengadilan dapat memberi perintah dan petunjuk untuk:

- sidang segera
- tanggal sidang kedua atau final
- perintah tunggu atau interim (sementara)
- penyampaian dokumen yang diubah atau lebih lanjut.

Jika Pengadilan memerintahkan sidang segera atau sidang kedua sebelum sidang final Pengadilan dapat meminta Anda untuk menunjukkan kasus yang dapat diperdebatkan (arguable case). Jika Anda tidak dapat menunjukkan bahwa Anda mempunyai kasus yang dapat diperdebatkan Pengadilan dapat menutup permohonan Anda tanpa sidang final.

Pada setiap sidang pengadilan Pengadilan akan memberikan kesempatan kepada Anda untuk membicarakan berbagai hal berkaitan dengan kasus Anda. Jika Anda mempunyai seorang ahli hukum mereka akan berbicara untuk kepentingan Anda. Menteri biasanya akan diwakili oleh seorang ahli hukum, dan Anda atau ahli hukum Anda akan mempunyai kesempatan untuk menanggapi apa yang mereka katakan dalam sidang. Kecuali jika Pengadilan membebaskan Anda untuk tidak hadir, Anda harus menghadiri pengadilan kapan saja ada sidang.

Pengadilan kerap kali mengumumkan keputusannya pada akhir sidang final. Jika tidak, Anda akan diberi tahu tanggal saat Pengadilan akan mengumumkan keputusannya.

### **Bagaimana dengan juru bahasa?**

Anda dapat menghubungi Pengadilan dengan menelepon pelayanan telepon juru bahasa dengan nomor **131 450**. Jika Anda perlu seorang juru bahasa untuk menerjemahkan bagi Anda di sidang pengadilan, Anda harus menunjukkan ini di formulir permohonan Anda.

### **Apakah saya harus membayar uang?**

Anda harus membayar biaya ketika mengajukan permohonan Anda dan biaya lain untuk sidang final. Biaya tidak berlaku untuk beberapa kasus. Jika Anda ingin mengetahui tentang biaya lebih lanjut, silakan berbicara kepada staf panitera di Pengadilan.

Jika Pengadilan menolak permohonan Anda, Anda mungkin harus membayar biaya jasa hukum Departemen. Jika Anda memilih untuk tidak melanjutkan kasus Anda tanpa sidang, Anda biasanya harus membayar sebagian biaya jasa hukum Departemen.

### **Dapatkah saya menarik kasus saya?**

Ya. Jika kurang dari 14 hari sebelum sidang final, Anda harus memperoleh izin Pengadilan untuk tidak melanjutkan kasus Anda.

### **Apakah saya perlu nasihat hukum?**

Anda harus mencari nasihat tentang permohonan Anda secepat mungkin. Mungkin Anda dapat memperoleh nasihat gratis dari kantor bantuan hukum atau dari pusat hukum komunitas. Jika tidak, Anda perlu memilih ahli hukum Anda dan membayar untuk pelayanan ini.